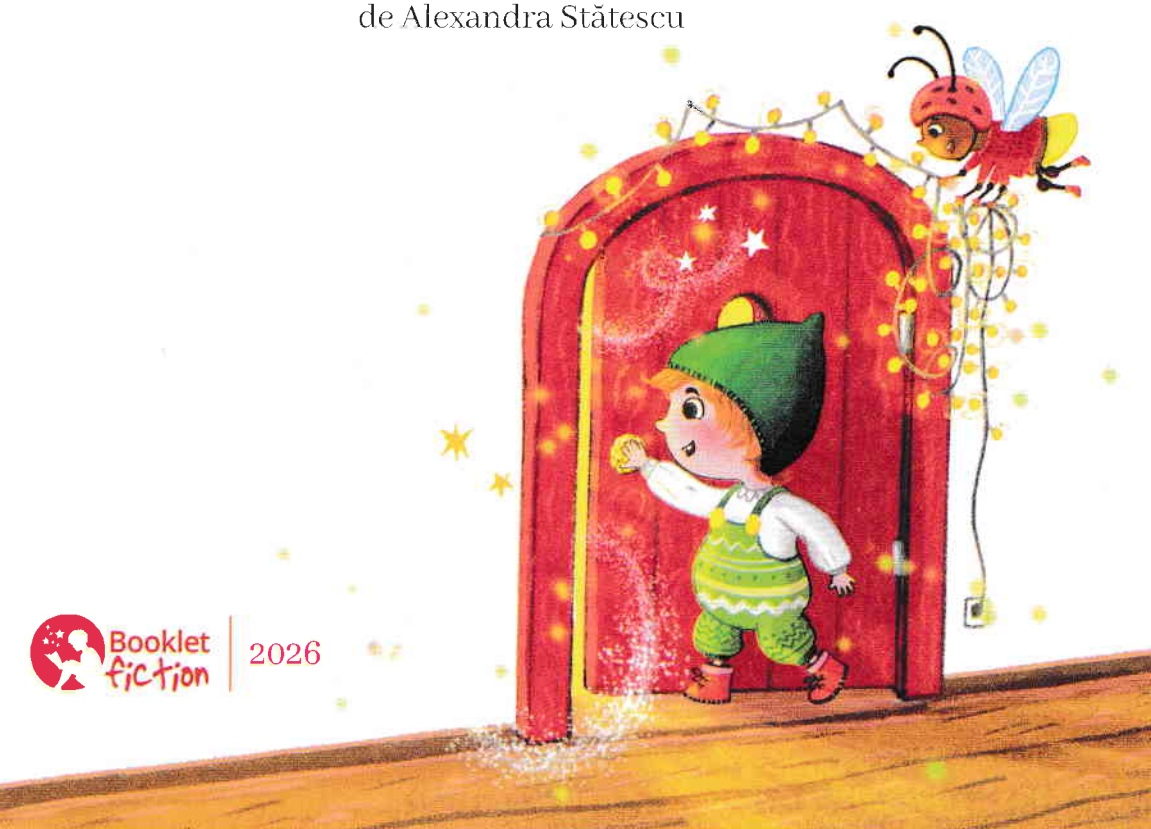
LIBRIS | We know books

Nicola Anker

UȘA FERMECATĂ A SPIRIDUȘULUI

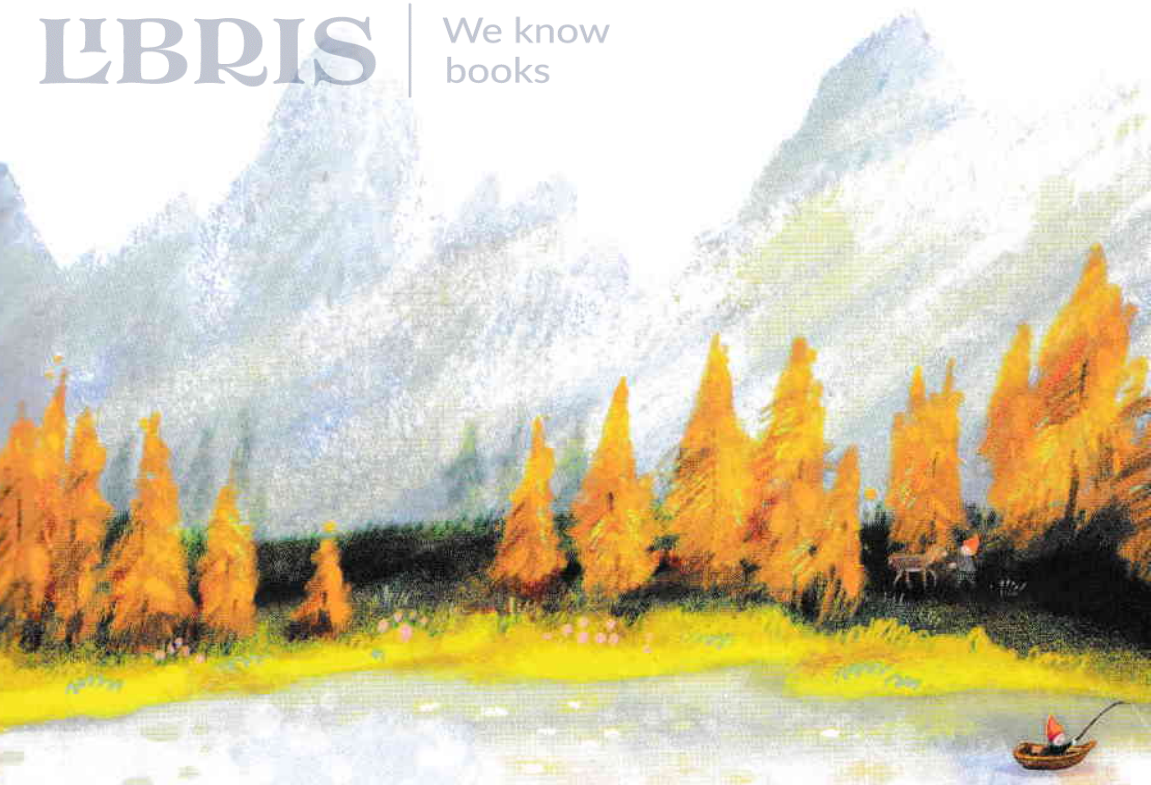
Ilustrații de Lena Heger

Traducere din limba germană
de Alexandra Stătescu



Booklet fiction | 2026

LIBRIS | We know books



Sus, în munți, în mijlocul pustietății și bine ferit de nasuri curioase, ascuns între păduri și lacuri, se află Tărâmul Spiridușilor. Acolo trăiesc mulți spiriduși și spiridușe. Pe unii îi cheamă Rixi. Pe alții Ilug. Chiar și Nisse și Tomte. Și fiecare are o meserie. Unii sunt spiriduși harnici de grădină. Alții își petrec timpul ca spiriduși pescari pe lacurile din munți. Sau au nume și îndeletniciri complet diferite. Da, sunt mulți spiriduși și spiridușe în Tărâmul Spiridușilor. Dar există un singur spiriduș pe nume Mikkel. Iar aceasta este povestea lui.



LIBRIS We know books



29 noiembrie. Oficiul spiridușilor

Dacă Mikkel ar fi știut în acea dimineață cât de greu îi va fi în următoarele săptămâni, s-ar fi răsucit pe partea cealaltă în pat și-ar fi rugat-o pe prietena sa licurici, Lămpița, să stingă lumina. Cu siguranță nu ar fi sărit din pat, nu și-ar fi pus papucii și nu ar fi alergat în bucătărie cu moțul căciulii fluturând. Și nici nu i s-ar fi părut gustoși fulgii de cereale cu scorțișoară. Și în mod sigur n-ar fi fredonat odată cu radioul *O, ce veste minunată.* Da, dacă ar fi știut Mikkel... Dar acum încă nu știa și mai bine că a fost așa, căci altfel această poveste nu ar fi existat.

Așa că Mikkel stătea cu inima strânsă la coadă la Oficiul spiridușilor, așteptând să afle care urma să fie meseria lui.

Mikkel își șterse mâinile transpirate pe pantaloni și admiră instalațiile și ghirlandele de turtă dulce de la ferestrele oficiului.

LIBRIS | We know books

La vederea coroanei uriașe de brad de sub tavan se mai liniști puțin. Căci, la fel ca toți spiridușii și spiridușele, Mikkel iubea Crăciunul.

— De ce durează așa mult? gândi cu voce tare o spiridușă care stătea la coadă lângă el.

Purta o salopetă roșie și se sprijinea de o lopată. Cu siguranță avea să devină o spiridușă de grădină.



LIBRIS We know books

Dacă ar deveni și el spiriduș de grădină? Ar fi super! Sau un spiriduș de bucătărie? Atunci ar putea să coacă mereu prăjiturile lui preferate. Sau poate ar fi mai bine dacă ar deveni un spiriduș mește-șugar? Melancolic, Mikkel își aminti de orele de la Școala spiridușilor. Totul îi plăcuse la fel de mult. Și, mai mult decât atât, fusese foarte bun la toate. Făcuse fursecuri deosebit de delicioase, tricotase pulovere uimitor de pufoase, iar pentru masa lui de lemn fusese chiar premiat. Lui Mikkel toate îi aduseseră bucurie cu adevărat. Tocmai asta era problema lui...

— Pupici cu sclipici! Următorul, vă rog!



LIBRIS We know books

Vocea spiridușului funcționar Tabs îl readuse pe Mikkel la realitate. Tabs primi lista lui Mikkel cu opțiuni pentru meseriile de spiriduș și începu să citească. Nu îi era prea ușor pentru că îi tot cădea pe ochi căciula oficială, care era un pic prea mare. O trase înapoi și se încurcă în barba sa lungă.

— Bună și-o alună! zise el, reușind să iasă din încurcătură.

Mikkel se folosi de acest moment să își frece mâinile transpirate de pantaloni. Era atât de emoționat!

— Deci, ia să vedem... spuse Tabs și se sprijini de birou. Da, ia să ne uităm.

Ridică lista lui Mikkel de opțiuni în dreptul nasului.

— De ce ai bifat tot?

— Păi, spuse Mikkel rușinat, cu ochii în pământ, pentru că mi-ar plăcea să le fac pe toate.

Tabs înclină capul într-o parte.

— Dar trebuie să te hotărăști.

Mikkel se scărpină nesigur pe ceafă și începu să se gândească atât de intens la ce ar putea să taie de pe listă, încât simți că îi ia foc capul.

— Ăăă, eu, ăăă... bombăni el.

— Da? întrebă Tabs.

Mikkel oftă și-și lăsă umerii în jos.

— Pur și simplu nu am idee.

— Măi să fie, ce comedie!

Tabs râse atât de tare încât ceilalți spiriduși prezenți se uitară la el.

— Nu am mai întâlnit un asemenea caz în ultimii cinci sute optzeci și patru de ani. Ce să mă fac eu acum cu tine?

LIBRIS We know books

Își răsuci barba și îl măsură pe Mikkel cu privirea.

Lui Mikkel îi veni deodată un gând supărător: dacă Tabs nu îl va lăsa să facă nimic? Atunci viața sa de spiriduș va fi îngrozitor de plictisitoare. Poate ar fi trebuit să lase măcar „spiriduș corăbier" nebifat. Deși să trăiești pe o corabie era cu siguranță *spiridușesc*. Hmm...

— Bine, atunci vrei să devii un spiriduș al ușii? întrebă Tabs brusc.

— Un... ce? se bâlbâi Mikkel.

De un spiriduș al ușii nu auzise nici în școală, nici pe nicăieri altundeva. Ce putea fi? Oare trebuia să păzească o ușă până la sfârșitul vieții și să le zică altor spiriduși „Pe aici nu ai voie să treci!"? Aoleu!

— Să fii spiriduș al ușii este o îndeletnicire foarte rară. De aceea foarte mulți nici nu au auzit de ea, explică Tabs. Spiridușii ușii iau diferite roluri și apar oriunde este nevoie de ei. Este o meserie cu o mare răspundere, pentru că spiridușii ușii călătoresc în lumea oamenilor. Și asta poate fi foarte periculos! Oamenii nu trebuie să ne vadă niciodată la față, altfel ne pierdem magia de spiriduși.

Tabs ridică diploma lui Mikkel.

— Dar tu pari deosebit de înzestrat, râse el. Poți să fii când un spiriduș aniversar, când un spiriduș polițist, chiar și un spiriduș al căii ferate.

— Ah, deci asta este, spuse Mikkel, scărpinându-și gânditor bărbia. Asta nu suna deloc plictisitor.

Inima începu să îi bată mai tare și fu cuprins de curiozitate.

LIBRIS We know books

— Ce abilități magice voi primi ca spiriduș al ușii? Și care-i treaba cu ușa? izbucni el.

Tabs trase un sertar și scoase ceva de acolo. Mikkel se aplecă în față și văzu că era o ușă mititică de lemn.

— Magia spiridușului ușii stă în ușa lui. O duci pur și simplu la tine acasă, spuse Tabs și îi întinse ușița.

Mikkel clătină din cap.

— Dar cum o să trec prin ea?

— Cum, necum! chicoti Tabs. Sigur că ușa devine mai mare de îndată ce o fixezi pe un perete și spui cuvintele magice, dar așa e mai ușor de transportat.

